

**NOTĂ: DACĂ SUNTEȚI CONSUMATOR, SE POATE SĂ AVEȚI ANUMITE DREPTURI STIPULATE PRIN LEGE CARE NU POT FI MODIFICATE PRIN CONTRACT. NICIO PREVEDERE DIN ACEȘTI TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI NU ARE EFECTUL DE A MODIFICA ACELE DREPTURI PREVĂZUTE PRIN LEGE, DACĂ ASTFEL DE MODIFICĂRI SUNT INTERZISE ÎN MOD EXPRES DE LEGEA ÎN VIGOARE. DACĂ TRADUCEREA ÎN ORICE ALTĂ LIMBĂ A ACESTOR TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI ESTE CERUTĂ PRIN LEGE, VARIANTA ÎN ENGLEZĂ A ACESTOR TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI VA PREVALA DACĂ EXISTĂ VREO INCOMPATIBILITATE SAU DISCREPANȚĂ ÎNTRE VERSIUNEA ÎN ENGLEZĂ ȘI ORICE TRADUCERE A ACESTEIA. DACĂ ACEȘTI TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI VĂ SUNT FURNIZAȚI ÎNTR-O ALTĂ LIMBĂ DECÂT ENGLEZA, RIM FACE ACEST LUCRU DOAR PENTRU CONFORTUL DUMNEAVOASTRĂ.**

**TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI PENTRU  
ENHANCED GMAIL SAU GOOGLE MAIL PLUG-IN PENTRU SOFTWARE BLACKBERRY**

Research In Motion Limited sau una dintre companiile sale afiliate (“RIM”) are plăcerea de a vă pune la dispoziție gratuit următoarea aplicație de software pentru telefonul mobil:

Enhanced Gmail sau Google Mail Plug-In pentru software BlackBerry („Software Client”) constituie software BlackBerry pentru telefonul mobil care facilitează utilizarea anumitor produse de telefonie mobilă pentru a accesa și folosi serviciile de e-mail, Gmail sau Google Mail, oferite de Google Inc. („Serviciul Accesat”).

VI SE EMITE LICENȚĂ PENTRU SOFTWARE CLIENT DE CĂTRE RIM ÎN CONFORMITATE CU TERMENII CONTRACTULUI DE LICENȚĂ SOFTWARE BLACKBERRY (“BBSLA”) MODIFICAT PRIN ACEST ACT ADIȚIONAL. ACEST ACT ADIȚIONAL ȘI BBSLA SUNT DENUMITE COLECTIV “TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI” PENTRU SOFTWARE CLIENT. Toți termenii scriși cu majuscule folosiți în prezenta vor avea înțelesurile atribuite unor astfel de termeni scriși cu majuscule în BBSLA, exceptând cazul în care sunt definiți altfel în prezenta.

PRIN ACCEPTAREA ACESTOR TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI, FĂCÂND CLIC PE “SUNT DE ACORD”, UNDE SE INDICĂ MAI JOS, DUMNEAVOASTRĂ, INDIVIDUAL, SAU DACĂ DUMNEAVOASTRĂ SUNTEȚI AUTORIZAT SĂ ACHIZIȚIONAȚI SOFTWARE CLIENT ÎN NUMELE COMPANIEI DUMNEAVOASTRĂ SAU AL UNEI ALTE ORGANIZAȚII, ATUNCI ENTITATEA ÎN NUMELE CĂREIA ACȚIONAȚI (ÎN AMBELE CAZURI “DUMNEAVOASTRĂ”) SUNTEȚI DE ACORD SĂ VĂ OBLIGAȚI SĂ RESPECTAȚI ACEȘTI TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI PENTRU SOFTWARE CLIENT.

“BBSLA” ESTE O COMBINAȚIE ÎNTRE CONTRACTUL DE LICENȚĂ ANTERIOR PENTRU SOFTWARE-UL SERVER DE COMPANIE BLACKBERRY ȘI CONTRACTELE DE LICENȚĂ PENTRU SOFTWARE SAU PENTRU UTILIZATORUL FINAL BLACKBERRY. Pentru a garanta: (a) consecvența dintre termenii de bază pentru orice software folosit ca parte din Your BlackBerry Solution [Soluția Dumneavoastră Blackberry]; și (b) claritatea în privința căror termeni de acordare a licenței se aplică diferitelor componente ale Software BlackBerry pentru telefonul mobil, indiferent de felul în care ați obținut acel Software BlackBerry pentru telefon mobil, INDICÂND ACCEPTUL DUMNEAVOASTRĂ CĂ PRIVIRE LA ACEȘTI TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI AȘA CUM AU FOST EI STABILIȚI MAI SUS, SUNTEȚI DE ASEMENEA DE ACORD CA ÎNCEPÂND CU DATA LA CARE DUMNEAVOASTRĂ AȚI ACCEPTAT ACEȘTI TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI, BBSLA SĂ ÎNLOCUIASCĂ ȘI SĂ ANULEZE ORICE CONTRACT RIM ANTERIOR DE LICENȚĂ PENTRU SOFTWARE, CARE SE APLICĂ ÎN PREZENT ORICĂRUJ ALT SOFTWARE, CÂND ESTE FOLOSIT CA PARTE A YOUR BLACKBERRY SOLUTION. DACĂ NU AVEȚI LA DISPOZIȚIE ACORDUL BBSLA ACTUALIZAT, ACESTA POATE FI GĂSIT PE SITE-UL [WWW.BLACKBERRY.COM](http://WWW.BLACKBERRY.COM) SAU CONTACTÂND RIM LA ADRESA DE E-MAIL [LEGALINFO@RIM.COM](mailto:LEGALINFO@RIM.COM).

DACĂ AVEȚI ÎNTREBĂRI SAU PROBLEME LEGATE DE ACEȘTI TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI, VĂ RUGĂM CONTACTAȚI RIM LA [legalinfo@rim.com](mailto:legalinfo@rim.com). DACĂ NU SUNTEȚI PREGĂTIT SAU NU SUNTEȚI AUTORIZAT SĂ VĂ DAȚI ACORDUL PENTRU ACEȘTI TERMENI DE ACORDARE A LICENȚEI, NU DESCĂRCAȚI, INSTALAȚI SAU FOLOȘIȚI SOFTWARE CLIENT SAU VREO PORȚIUNE DIN ACESTA, PENTRU CĂ NU AVEȚI DREPTUL DE A O FACE.

## CERINȚE GENERALE

Software Client vă înlesnește accesul la și folosirea Serviciului accesat. RIM are plăcerea de a vă pune la dispoziție Software Client, însă acest lucru este posibil doar dacă Dumneavoastră înțelegeți clar, confirmați și sunteți de acord că Serviciul accesat este un Serviciu al unei terțe părți și/sau permite accesul la Software, Servicii, Conținut aparținând unei terțe părți, la site-uri legate și/sau la alte site-uri furnizate Google Inc. și/sau de alte terțe părți, niciuna dintre acestea nefiind sub controlul RIM. Trebuie să vă asigurați că știți cu cine aveți de-a face și cunoașteți termenii și condițiile tuturor contractelor aplicabile, inclusiv, dar fără a se limita la aceștia: termenii de utilizare, termenii licenței pentru utilizatorul final, termenii de plată și alți termeni asociați (inclusiv, dar fără a se limita la aceștia: termeni de garanție, returnare și rambursare), termeni de confidențialitate, setări de confidențialitate și funcții de securitate pentru protejarea informațiilor Dumneavoastră private. Pentru a folosi Software Client pe produsul Dumneavoastră de telefonie mobilă pentru a accesa și a folosi Serviciul accesat: (a) trebuie să aveți un cont curent, activ la Serviciul accesat care va funcționa conform termenilor și condițiilor privind Serviciul accesat cu care sunteți de acord; (b) Furnizorul Dumneavoastră de servicii de transmisie trebuie să vă permită să accesați Serviciul accesat prin Produsul dumneavoastră de telefonie mobilă; și (c) Software Client trebuie să fie conceput astfel încât să opereze pe versiunea dumneavoastră specifică de Software BlackBerry pentru telefon mobil de pe Produsul dumneavoastră de telefonie mobilă.

## TERMENI SPECIFICI PENTRU SOFTWARE CLIENT

1. Definiția “Software BlackBerry pentru telefon mobil”. Software Client va fi considerat prin prezenta ca fiind inclus în definiția “Software BlackBerry pentru telefon mobil” în cadrul BBSLA.
2. Asistență limitată, nicio garanție și nicio răspundere. Dacă, în afara condițiilor discutate în mod expres în acest Contract, Software Client nu funcționează în conformitate cu Documentația în termen de nouăzeci (90) zile de la data la care l-ați instalat pe Produsul Dumneavoastră de telefonie mobilă, puteți contacta RIM și RIM va face eforturi comerciale rezonabile pentru a corecta sau pentru a vă furniza o soluție pentru problemă (corecție sau soluție ce vă pot fi acordate la discreția rezonabilă a RIM într-una din multiplele forme, inclusiv în timpul asistenței telefonice sau prin e-mail furnizate dumneavoastră, într-o corecție sau versiune general valabilă de software, pe site-ul web al RIM sau în orice altă formă în care RIM vă oferă asistență). Totuși, Dumneavoastră recunoașteți și sunteți de acord că din cauza naturii Software Client, RIM nu deține controlul asupra multora din caracteristicile și funcționalitățile sale și s-ar putea să nu reușească să rezolve o problemă pe care ați întâmpinat-o, făcând eforturi comerciale rezonabile sau altfel de eforturi. Software Client vă este furnizat ca supliment gratuit la Software BlackBerry pentru telefon mobil al RIM și vă înlesnește folosirea unui Serviciu al unei terțe părți și/sau acces la Software, Servicii, Conținut aparținând unei terțe părți, site-uri legate și/sau alte site-uri. În consecință, în măsura în care aceste lucruri nu sunt interzise în mod expres de legile din jurisdicția Dumneavoastră: (a) această prevedere înlocuiește și înlătură orice garanție expresă pentru Software BlackBerry pentru telefon mobil stipulată în BBSLA pentru Software Client și stabilește singurul Dumneavoastră remediu pentru orice probleme pe care le întâmpinați cu Software Client; (b) Software Client vă este pus la dispoziție „AȘA CUM ESTE” ȘI „, AȘA CUM ESTE DISPONIBIL”;; (c) ÎN AFARĂ DE LIMITĂRILE, EXCLUDERILE ȘI DENEGAREA RĂSPUNDERII STIPULATE ÎN BBSLA, RIM NU ESTE RĂSPUNZĂTOR DE DISPONIBILITATEA, FOLOSIREA, RANDAMENTUL SOFTWARE CLIENT, SERVICIULUI ACCESAT, SOFTWARE, SERVICIILOR, CONȚINUTULUI APARTINÂND TERȚEI PĂRȚI, SITE-URILOR LEGATE SAU ALTOR SITE-URI SAU DE LIPSA ACESTUI RANDAMENT ȘI RIM NU VA FI RĂSPUNZĂTOR PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE CARE SUNT GENERATE SAU LEGATE DE SOFTWARE CLIENT, SERVICIUL ACCESAT, SOFTWARE, SERVICII, CONȚINUT APARTINÂND UNEI TERȚE PĂRȚI, SITE-URI LEGATE SAU ALTE SITE-URI, INDIFERENT DE MOTIVUL LEGAL CARE DUCE LA ASEMENEA DAUNE ȘI FIE CĂ RIM A FOST INFORMAT DESPRE

POSSIBILITATEA CA ASEMENEA DAUNE SĂ EXISTE FIE CĂ NU; și (d) Serviciul accesat poate să nu mai fie disponibil pentru Dumneavoastră în orice moment și/sau Software Client poate în orice moment să nu vă mai furnizeze acces la Serviciul accesat și Dumneavoastră nu veți putea intenta nicio acțiune împotriva RIM în cazul în care acest lucru se întâmplă. Recunoașteți și sunteți de acord că RIM ar trebui să impună tarife semnificative pentru Software Client și s-ar putea să nu poată să ofere Software Client deloc în absența unor astfel de denegări ale responsabilității, limitări și excluderi.

3. Reziliere. Fără să limiteze cele de mai sus și în completarea drepturilor RIM de reziliere din BBSLA, din cauza naturii Software Client, Serviciului accesat, Software, Serviciilor, Conținutului aparținând terțelor părți, site-urilor legate și/sau altor site-uri, RIM își rezervă dreptul, dar nu are nicio obligație, de a rezilia licența Dumneavoastră pentru Software Client în orice moment, din orice motiv, fără să vă notifice; totuși dacă este fezabil, RIM va face eforturi comerciale rezonabile pentru a vă furniza orice astfel de notificare privind rezilierea.

4. Litigiu. Dacă oricare dintre termenii și condițiile acestui Act Adițional sunt în conflict cu termenii și condițiile BBSLA sau cu orice alt Act Adițional sau modificare la BBSLA, acești termeni și condiții vor prevala în cazul în care există o inconsecvență, dar numai dacă se aplică la Software Client.

Am citit acești Termeni de acordare a licenței și sunt gata și sunt autorizat să accept o licență pentru Software Client în termenii și condițiile stipulate în acești Termeni de acordare a licenței.

**Sunt de acord**

**Nu sunt de acord**